



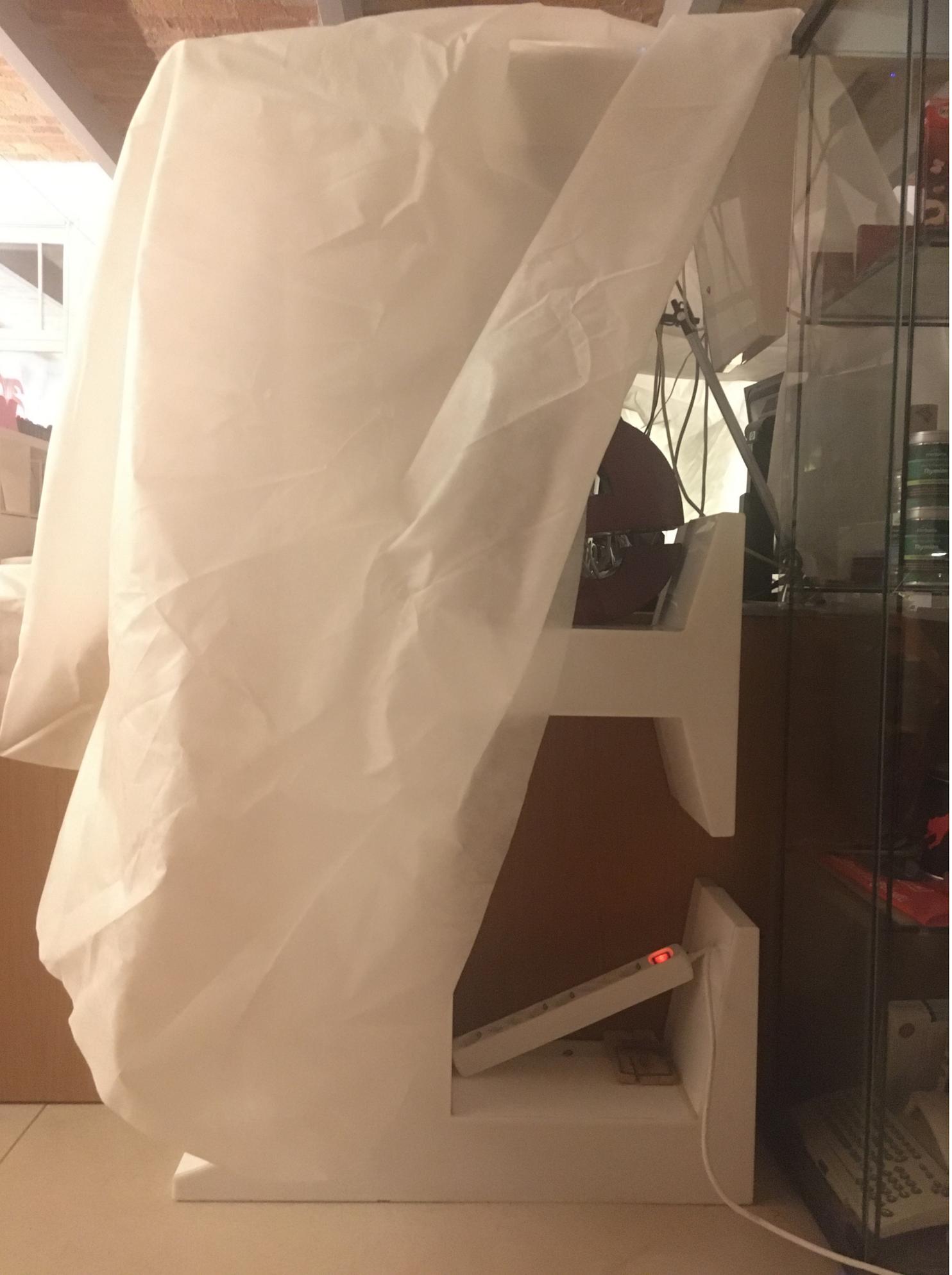


Foto: Gunnar Bittersmann











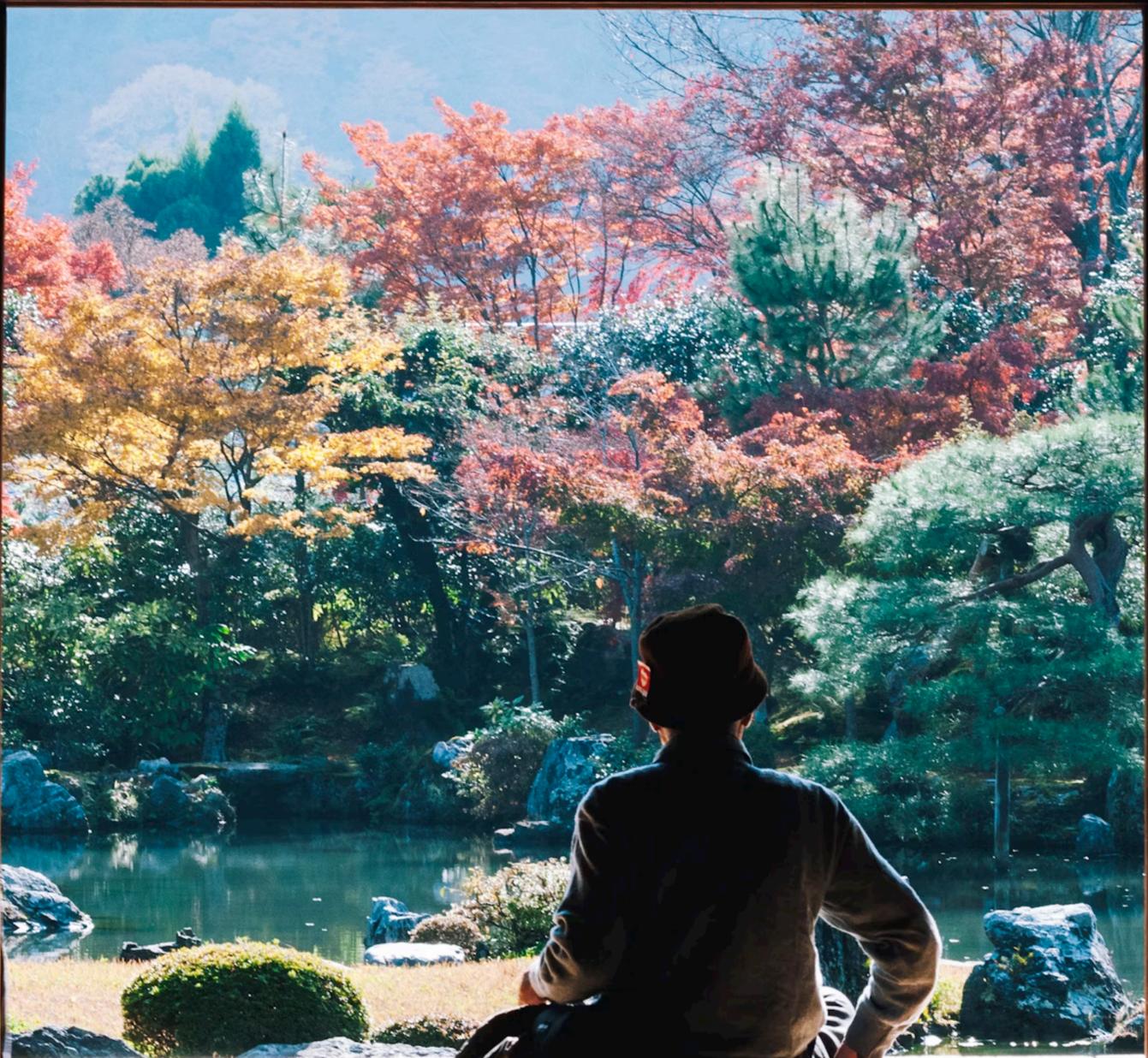
# TTL about 障子

shōji



振り仮名

# Till about ruby



SS  
15

ひがしふしみ  
東伏見

むさしせき  
武蔵関  
Musashi-Seki



Higashi-Fushimi

せいぶやぎさわ  
西武柳沢  
Seibu-Yagisawa

4 高田馬場・西武新宿方面 for Takadanobaba & Seibu-Shinjuku

高田馬場・西武新宿方面 標準時刻表  
2012年4月1日現在

車種	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				

標準所要時間案内  
標準所要時間案内



西武新宿線停車駅のご案内  
西武新宿線停車駅のご案内



# What is ruby?

Updated 2016-02-10 15:23

## QUESTION

---

What are 'ruby' annotations?

---

## QUICK ANSWER

---

**Ruby** is a name for small annotations that are rendered alongside base text. This is especially useful for Japanese and other East Asian content (ruby may be called *furigana* in Japanese).

The HTML specification provides a way to mark up ruby text, and CSS can be used to fine tune the positioning of ruby text.

---

## DETAILS

---

The name '*ruby*' originated from a named font size (about half the size of the normal 10 point font) used by British typesetters.



简体中文

[118n site search](#)

[Home](#) > [Find](#) > [Articles](#)

### On this page

[Question](#)

[Quick answer](#)

[Details](#)

[Ruby types](#)

[Mono ruby](#)

[Group ruby](#)

[Jukugo ruby](#)

[Further reading](#)



# 第十屆

Ruby może być również stosowany przy nieazjatyckich adnotacjach oraz do obsługi tekstu międzywierszowego.

## dodatkowe informacje

Termin wywodzi się od nazwy rozmiaru czcionki (5pt) używanej przez drukarzy.

Do obsługi ruby za pomocą znaczników stosuje się [notacje ruby](#), które są rekomendacją W3C oraz częścią XHTML 1.1 od maja 2001 roku. Do obsługi przez ruby stylów istnieje [CSS3 Ruby Module](#) (obecnie na etapie Candidate Recommendation.)

Informacje na temat obsługi ruby przez przeglądarki można znaleźć w sekcji [Implementing Ruby](#) przewodnika Ruby Markup and Styling.

## warto przeczytać

- [Rekomendacja adnotacji ruby](#)
- [CSS3 Ruby Module](#)
- Użyteczne informacje na temat ruby znajdują się w książce Kena Lude'a "[CJKV Information Processing](#)" (ISBN 1-56592-224-7), szczególnie polecane są rozdziały 6 i 7.

---

Autor: Richard Ishida, W3C. Tłumacz: [Angielski Team](#).

---

Angielska wersja dokumentu z dnia 2006-10-16. Tłumaczenie wykonano dnia 2011-02-18 20:01 GMT

Historia zmian dokumentu [qa-ruby](#) w blogu i18n.

Copyright © 2003-2011 [W3C](#)® (MIT, [ERCIM](#), [Keio](#)), All Rights Reserved. W3C [liability](#), [trademark](#), [document use](#) and [software licensing](#) rules apply. Your interactions with this site are in accordance with our [public](#) and [Member](#) privacy statements.

Powiedz nam co myślisz (po angielsku).

 [Wyślij komentarz](#)

Prenumeruj kanał RSS.

 [Nowe źródła](#)

 [Wiadomość ze strony głównej](#)

Twitter (Wiadomość ze strony głównej)

 [@webi18n](#)

```
HTML
1 <p lang="ja">海の生物であるイッカクの角は<mark>ユニコーン</mark>の角として乱獲されたとも言われる。<ruby>角獣<rp>( </rp><rt>ユニコーン</rt><rp> )</rp></ruby>は、そのほとんどが、ライオンの尾、牡ヤギの顎鬚、二つに割れた蹄を持ち、額の中央に螺旋状の筋の入った一本の長く鋭く尖ったまっすぐな角をそびえ立たせた、紺色の目をした白いウマの姿で描かれた。</p>
2 

CSS
JS
```

海の生物であるイッカクの角はユニコーンの角として乱獲されたとも言われる。角獣<sup>ユニコーン</sup>は、そのほとんどが、ライオンの尾、牡ヤギの顎鬚、二つに割れた蹄を持ち、額の中央に螺旋状の筋の入った一本の長く鋭く尖ったまっすぐな角をそびえ立たせた、紺色の目をした白いウマの姿で描かれた。

```
HTML
1 <p lang="ja">海の生物であるイッカクの角は<mark>ユニコーン</mark>の角として乱獲されたとも言われる。<ruby>角獣<rp>( </rp><rt>ユニコーン</rt><rp> )</rp></ruby>は、そのほとんどが、ライオンの尾、牡ヤギの顎鬚、二つに割れた蹄を持ち、額の中央に螺旋状の筋の入った一本の長く鋭く尖ったまっすぐな角をそびえ立たせた、紺色の目をした白いウマの姿で描かれた。</p>
2 
CSS
JS
```

海の生物であるイッカクの角はユニコーンの角として乱獲されたとも言われる。角獣は、そのユニコーンが、ライオンの尾、牡ヤギの顎鬚、二つに割れた蹄を持ち、額の中央に螺旋状の筋の入った一本の長く鋭く尖ったまっすぐな角をそびえ立たせた、紺色の目をした白いウマの姿で描かれた。

```
HTML [Settings] [Dropdown]
CSS [Settings] [Dropdown]
1 [role="tablist"] {
2   font-size: 1.125em;
3   line-height: 1.2;
4   margin: 0;
5   list-style: none;
6   padding: 0;
7   display: flex;
8   border-bottom: 1px solid gray;
9
10  a {
11    display: block;
12    padding: 0.5em 1em;
13    color: currentColor;
14    text-decoration: none;
15    outline-offset: -3px;
16    margin-bottom: -1px;
17    border: 1px silver solid;
18    border-bottom-color: transparent;
19    border-radius: 0.4em 0.4em 0 0;
20
21    &[aria-selected="true"] {
22      background: white;
23      border-color: gray;
24      border-bottom-color: white;
25    }

```

Hiragana Katakana Kanji

n	w-	r-	y-	m-	h-	n-	t-	s-	k-		
ん	わ	ら	や	ま	は	な	た	さ	か	あ	-a
n	wa	ra	ya	ma	ha	na	ta	sa	ka	a	
	ゐ	り		み	ひ	に	ち	し	き	い	-i
	wi	ri		mi	hi	ni	chi	shi	ki	i	
		る	ゆ	む	ふ	ぬ	つ	す	く	う	-u
		ru	yu	mu	fu	nu	tsu	su	ku	u	
	ゑ	れ		め	へ	ね	て	せ	け	え	-e
	we	re		me	he	ne	te	se	ke	e	
	を	ろ	よ	も	ほ	の	と	そ	こ	お	-o
	wo	ro	yo	mo	ho	no	to	so	ko	o	

vector graphic by Pmx, original pixel graphic by Karine Widmer, CC-BY-SA 3.0

[tabbed interface](#) from *Inclusive Components* by Heydon Pickering

```

HTML
CSS
15 a {
16   display: block;
17   padding: 0.5em 1em;
18   color: currentColor;
19   text-decoration: none;
20   background: url(https://alistapart.github.io/
code-samples/slidingdoors/v1/norm_right.gif) top
right;
21   position: relative;
22   outline-offset: -3px;
23
24   &::before {
25     content: '';
26     position: absolute;
27     inset: 0;
28     width: 1em;
29     background: url(https://
alistapart.github.io/code-samples/slidingdoors/v1/
norm_left.gif) top left no-repeat;
30   }
31
32   &[aria-selected="true"] {
33     padding-bottom: calc(0.5em + 1px);
34     background-image: url(https://
alistapart.github.io/code-samples/slidingdoors/v1/
norm_right.gif);
JS

```

Hiragana	Katakana	Kanji									
n	w-	r-	y-	m-	h-	n-	t-	s-	k-		
ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア	-a
n	wa	ra	ya	ma	ha	na	ta	sa	ka	a	
	ヰ	リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ	-i
	wi	ri		mi	hi	ni	chi	shi	ki	i	
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ	-u
		ru	yu	mu	fu	nu	tsu	su	ku	u	
	ヱ	レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ	-e
	we	re		me	he	ne	te	se	ke	e	
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ	-o
	wo	ro	yo	mo	ho	no	to	so	ko	o	

vector graphic by Pmx, original pixel graphic by Karine Widmer, CC-BY-SA 3.0

[tabbed interface](#) from *Inclusive Components* by Heydon Pickering

[sliding doors](#) by Douglas Bowman, *A List Apart*, 2003



```
1 <main lang="en">
2   <hgroup>
3     <h1>Blowin' in the Wind</h1>
4     <footer>by Bob Dylan</footer>
5   </hgroup>
6   <p>
7     How many roads must a man walk down<br />
8     Before you call him a man?<br />
9     How many seas must a white dove sail<br />
10    Before she sleeps in the sand?<br />
11    Yes, and how manytimes must the cannonballs fly<br />
12    Before they're forever banned?<br />
13    The answer, my friend, is blowin' in the wind<br />
14    The answer is blowin' in the wind
15  </p>
16 </main>
17
```

\* CSS

JS

# Blowin' in the Wind

by Bob Dylan

How many roads must a man walk  
down  
Before you call him a man?  
How many seas must a white dove  
sail  
Before she sleeps in the sand?  
Yes, and how manytimes must the  
cannonballs fly  
Before they're forever banned?  
The answer, my friend, is blowin'  
in the wind  
The answer is blowin' in the wind



HTML



```

1 <main lang="en">
2   <hgroup>
3     <h1>Blowin' in the Wind</h1>
4     <footer>by Bob Dylan</footer>
5   </hgroup>
6   <p>
7     <x-l>How many roads must a man walk down</x-l><br />
8     <x-l>Before you call him a man?</x-l><br />
9     <x-l>How many seas must a white dove sail</x-l><br />
10    <x-l>Before she sleeps in the sand?</x-l><br />
11    <x-l>Yes, and how manytimes must the cannonballs fly</x-l><br />
12    <x-l>Before they're forever banned?</x-l><br />
13    <x-l>The answer, my friend, is blowin' in the wind</x-l><br />
14    <x-l>The answer is blowin' in the wind</p>
15 </main>
16

```

\* CSS



```

7
8 x-l {
9   display: inline-block;
10  text-indent: 2ch hanging;
11 }
12

```

JS



# Blowin' in the Wind

by Bob Dylan

How many roads must a man walk  
down

Before you call him a man?

How many seas must a white dove  
sail

Before she sleeps in the sand?

Yes, and how manytimes must the  
cannonballs fly

Before they're forever banned?

The answer, my friend, is blowin'  
in the wind

The answer is blowin' in the wind



```

1 <main lang="en">
2   <hgroup>
3     <h1>Blowin' in the Wind</h1>
4     <footer>by Bob Dylan</footer>
5   </hgroup>
6   <p>
7     How many roads must a man walk down<br />
8     Before you call him a man?<br />
9     How many seas must a white dove sail<br />
10    Before she sleeps in the sand?<br />
11    Yes, and how manytimes must the cannonballs fly<br />
12    Before they're forever banned?<br />
13    The answer, my friend, is blowin' in the wind<br />
14    The answer is blowin' in the wind
15  </p>
16 </main>
17

```

```

7
8 p {
9   text-indent: 2ch hanging each-line;
10 }
11
12 h1 {

```

```

JS

```

# Blowin' in the Wind

by Bob Dylan

How many roads must a man walk  
down  
Before you call him a man?  
How many seas must a white dove  
sail  
Before she sleeps in the sand?  
Yes, and how manytimes must the  
cannonballs fly  
Before they're forever banned?  
The answer, my friend, is blowin'  
in the wind  
The answer is blowin' in the wind

**HTML**  

```
1 <main lang="en">
2   <hgroup>
3     <h1>Blowin' in the Wind</h1>
4     <footer>by Bob Dylan</footer>
5   </hgroup>
6   <p>How many roads must a man walk down
7     Before you call him a man?
8     How many seas must a white dove sail
9     Before she sleeps in the sand?
10    Yes, and how manytimes must the cannonballs fly
11    Before they're forever banned?
12    The answer, my friend, is blowin' in the wind
13    The answer is blowin' in the wind</p>
14 </main>
15
```

**\* CSS**  

```
7
8 p {
9   text-indent: 2ch hanging each-line;
10  white-space: pre-line;
11 }
12
```

**JS**  

# Blowin' in the Wind

by Bob Dylan

How many roads must a man walk  
down  
Before you call him a man?  
How many seas must a white dove  
sail  
Before she sleeps in the sand?  
Yes, and how manytimes must the  
cannonballs fly  
Before they're forever banned?  
The answer, my friend, is blowin'  
in the wind  
The answer is blowin' in the wind

```
1 <main lang="en">
2   <hgroup>
3     <h1>Blowin' in the Wind</h1>
4     <footer>by Bob Dylan</footer>
5   </hgroup>
6   <p>
7     <ruby>How<rt>G</rt></ruby> many
8     <ruby>roads<rt>C</rt></ruby> must a
9     <ruby>man<rt>D</rt></ruby> walk
10    <ruby>down<rt>G</rt></ruby>
11  <br />
12  Before you
13    <ruby>call<rt>C</rt></ruby> him a
14    <ruby>man?<rt>G</rt></ruby><br />
15  How many
16    <ruby>seas<rt>C</rt></ruby> must a
17    <ruby>white<rt>D</rt></ruby> dove
18    <ruby>sail<rt>G</rt></ruby>
19  <br />
20  Before she
21    <ruby>sleeps<rt>C</rt></ruby> in the
22    <ruby>sand?<rt>D</rt></ruby>
23  <br />
24  Yes, and
25    <ruby>how<rt>G</rt></ruby> many
```

# Blowin' in the Wind

by Bob Dylan

G C D G  
How many roads must a man walk down

C G  
Before you call him a man?

C D G  
How many seas must a white dove sail

C D  
Before she sleeps in the sand?

G C G  
Yes, and how many times must the cannonballs fly

C G  
Before they're forever banned?

C D G C  
The answer, my friend, is blowin' in the wind

G D G  
The answer is blowin' in the wind



HTML

```

1 <main lang="en">
2   <hgroup>
3     <h1>Blowin' in the Wind</h1>
4     <footer>by Bob Dylan</footer>
5   </hgroup>
6   <p>
7     <ruby>How<rt>G</rt><rt>C&sharp;</rt><rt>D&flat;</rt></ruby> many
8     <ruby>roads<rt>C</rt><rt>F&sharp;</rt><rt>G&flat;</rt></ruby> must a
9     <ruby>man<rt>D</rt><rt>G&sharp;</rt><rt>A&flat;</rt></ruby> walk
10    <ruby>down<rt>G</rt><rt>C&sharp;</rt><rt>D&flat;</rt></ruby>
11  <br />
12  Before you
13    <ruby>call<rt>C</rt><rt>F&sharp;</rt><rt>G&flat;</rt></ruby> him a
14    <ruby>man?<rt>G</rt><rt>C&sharp;</rt><rt>D&flat;</rt></ruby><br />
15  How many
16    <ruby>seas<rt>C</rt><rt>F&sharp;</rt><rt>G&flat;</rt></ruby> must a
17    <ruby>white<rt>D</rt><rt>G&sharp;</rt><rt>A&flat;</rt></ruby> dove
18    <ruby>sail<rt>G</rt><rt>C&sharp;</rt><rt>D&flat;</rt></ruby>
19  <br />

```

CSS

```

22
23 &:not(:nth-of-type(2)) {
24   display: none;
25 }
26 }
27

```

JS

# Blowin' in the Wind

by Bob Dylan

C# F# G# C#  
How many roads must a man walk down

F# C#  
Before you call him a man?

F# G# C#  
How many seas must a white dove sail

F# G#  
Before she sleeps in the sand?

C# F# C#  
Yes, and how many times must the cannonballs fly

F# C#  
Before they're forever banned?

F# G# C# F#  
The answer, my friend, is blowin' in the wind

C# G# C#  
The answer is blowin' in the wind



HTML

CSS

JS

```

1 // document.body.innerHTML = document.body.innerHTML
2 // .replaceAll(/<rt>V/g, '<rt>D')
3 // .replaceAll(/<rt>IV/g, '<rt>C')
4 // .replaceAll(/<rt>I/g, '<rt>G');

```

# Blowin' in the Wind

by Bob Dylan

I IV V I  
 How many roads must a man walk down  
 IV I  
 Before you call him a man?  
 IV V I  
 How many seas must a white dove sail  
 IV V  
 Before she sleeps in the sand?  
 I IV I  
 Yes, and how many times must the cannonballs fly  
 IV I  
 Before they're forever banned?  
 IV V I IV  
 The answer, my friend, is blowin' in the wind  
 I V I  
 The answer is blowin' in the wind

```
HTML
CSS
JS

1 const chordTable = [
2   {
3     key: 'G',
4     'I': 'G',
5     'ii': 'Am',
6     'IV': 'C',
7     'V': 'D',
8     'vi': 'Em',
9   },
10  {
11   key: 'Csharp',
12   'I': 'C#',
13   'ii': 'D#m',
14   'IV': 'F#',
15   'V': 'G#',
16   'vi': 'A#m',
17 },
18  {
19   key: 'Dflat',
20   'I': 'Db',
21   'ii': 'Ebm',
22   'IV': 'Gb',
23   'V': 'Ab',
24   'vi': 'Bbm',
25 },

```

# Blowin' in the Wind

by Bob Dylan

$D_b$   $G_b$   $A_b$   $D_b$   
How many roads must a man walk down  
 $G_b$   $D_b$   
Before you call him a man?  
 $G_b$   $A_b$   $D_b$   
How many seas must a white dove sail  
 $G_b$   $A_b$   
Before she sleeps in the sand?  
 $D_b$   $G_b$   $D_b$   
Yes, and how many times must the cannonballs fly  
 $G_b$   $D_b$   
Before they're forever banned?  
 $G_b$   $A_b$   $D_b$   $G_b$   
The answer, my friend, is blowin' in the wind  
 $D_b$   $A_b$   $D_b$   
The answer is blowin' in the wind

